

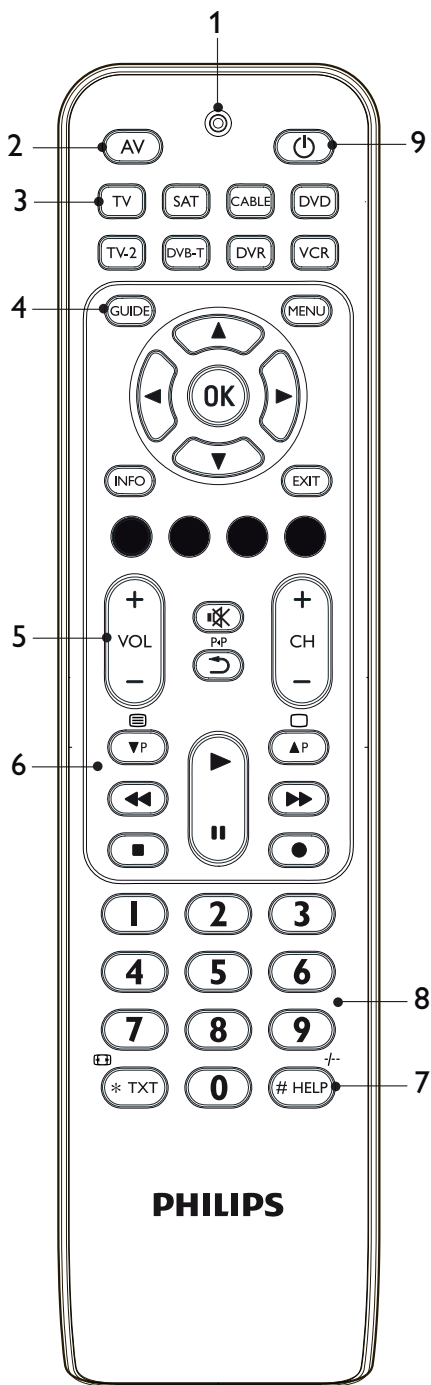
Register your product  
and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SRP2008B/86



EN	User Manual	3
DE	Bedienungsanleitung	13
FR	Mode d'emploi	24
IT	Manuale d'uso	34
ES	Instrucciones de manejo	44
NL	Gebruikershandleiding	54
RU	Руководство пользователя	64
SV	Bruksanvisning	75
DK	Brugervejledning	85

**PHILIPS**



# Table des matières

<b>1</b>	<b>Votre SRP2008B.....</b>	<b>24</b>
<b>2</b>	<b>Mise en route .....</b>	<b>24-29</b>
2.1	Insertion des piles.....	24
2.2	Test de la télécommande universelle .....	25
2.3	Configuration de la télécommande universelle.....	25-29
<b>3</b>	<b>Utilisation de la télécommande universelle .....</b>	<b>30-31</b>
3.1	Touches et fonctions .....	30-31
<b>4</b>	<b>Réparation et assistance.....</b>	<b>32-33</b>
4.1	Foire aux questions.....	32-32
4.2	Besoin d'aide ?.....	33
	Assistance téléphonique.....	95
	Liste des marques.....	96-109
	Informations pour le consommateur.....	111

## 1 Votre SRP2008B

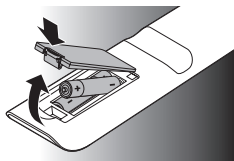
Félicitations pour l'achat de la télécommande universelle Philips SRP2008B. Une fois configurée, votre télécommande vous permet de commander jusqu'à 8 appareils.

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 2 Mise en route

### 2.1 Insertion des piles

- Insérez 2 piles AAA en respectant les polarités + et - indiquées dans le compartiment à piles.



#### Remarque


Lorsque vous remplacez les piles, tous les paramètres utilisateurs sont conservés indéfiniment dans la mémoire de la télécommande.


## 2.2 Test de la télécommande universelle

Il est conseillé de vérifier si votre(vos) appareil(s) répond(ent) déjà à la télécommande SRP2008B avant de la configurer (voir chapitre 2.3). L'exemple ci-dessous explique la marche à suivre avec votre téléviseur. Vous pouvez procéder de même avec les autres appareils que vous souhaitez commander à l'aide de la SRP2008B.

### Exemple : test de la télécommande universelle avec votre téléviseur:

1 Allumez votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Sélectionnez le canal 1.

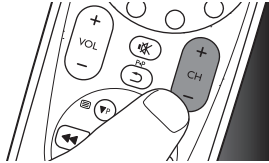
2 Appuyez sur la touche de sélection des appareils  pour sélectionner le téléviseur.

- Le voyant rouge  s'allume.
- Si ce n'est pas le cas, vérifiez que les piles ont été correctement insérées (voir chapitre 2.1).



3 Vérifiez que les touches dont vous avez besoin pour contrôler le téléviseur fonctionnent. Pour une présentation des touches et de leurs fonctions, consultez le chapitre 3.1.

- Si le téléviseur répond correctement à toutes les touches, la télécommande SRP2008B est opérationnelle.
- *Si l'appareil ne répond pas à certaines ou à toutes les touches, suivez les instructions du chapitre 2.3.*





## 2.3 Configuration de la télécommande universelle

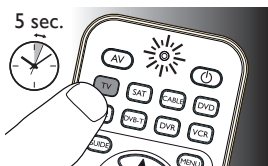
Cette opération n'est nécessaire que si votre appareil ne répond pas à la SRP2008B. Cela signifie que la SRP2008B ne reconnaît pas la marque et/ou le modèle de l'appareil en question ; vous devez donc configurer la télécommande pour remédier à cela. L'exemple ci-dessous explique la marche à suivre avec votre téléviseur. Vous pouvez procéder de même avec les autres appareils que vous souhaitez commander à l'aide de la SRP2008B.

La télécommande peut être configurée de manière à commander 8 des appareils suivants, quels qu'ils soient :

Nom de l'appareil	Description
TV	téléviseur traditionnel, téléviseur à écran plat et projecteur; téléviseur intégré à un appareil combiné (TV/ magnétoscope, TV/magnétoscope/ lecteur de DVD et TV/lecteur de DVD)
SAT	Satellite, Digital Satellite System (DSS - Transmission numérique par satellite), Direct Broadcast Satellite (DBS - Diffusion directe par satellite)
Cable	Câble, télévision IP (IPTV), télévision haute définition (HDTV)
DVD	lecteur de DVD, lecteur Blu-ray, lecteur de DVD haute définition, lecteur de DVD intégré à un appareil combiné (TV/lecteur de DVD, TV/magnétoscope/ lecteur de DVD et magnétoscope/ lecteur de DVD)
TV-2	Traditional TV, flat screen TV and projection TV, TV part of TV / VCR, TV / VCR / DVD and TV / DVD combos
DVB-T	TNT, télévision hertzienne
DVR	Enregistreur de DVD (DVDR), DVD / lecteur de DVD avec disque dur (DVDR-HDD),
VCR	magnétoscope, magnétoscope intégré à un appareil combiné (TV/ magnétoscope, TV/magnétoscope/ lecteur de DVD et magnétoscope/ lecteur de DVD)

### Exemple : configuration de la télécommande universelle de manière à ce qu'elle contrôle votre téléviseur.


- 1 Allumez votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Sélectionnez le canal 1.
- 2 **Maintenez enfoncée** la touche de sélection des appareils  **pendant 5 secondes** jusqu'à ce que le voyant rouge  s'allume.
  - La télécommande est à présent en mode Configuration.






- 3 Recherchez la marque de votre téléviseur dans la liste des marques au dos de ce mode d'emploi.

Chaque marque dispose d'un code à quatre chiffres. Entrez le code de votre marque à l'aide des touches numériques (par ex. : Philips, **2 1 9 5**).

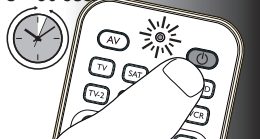
- Le voyant rouge  s'éteint lorsqu'un code incorrect est entré. Si c'est le cas, recommencez.



- 4 Pointez la télécommande vers le téléviseur. **Maintenez enfoncée** la touche  et relâchez-la **dès** que le téléviseur s'éteint (passe en mode veille).

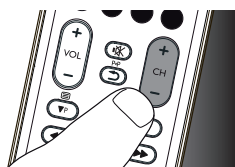
- Cette étape prend généralement entre 5 et 60 secondes. Dans la pire des situations, cette étape peut prendre jusqu'à 15 minutes.


5 - 60 sec



- 5 Allumez le téléviseur et vérifiez que toutes les touches nécessaires pour contrôler le téléviseur fonctionnent. Essayez par exemple les touches - CH + et les touches numériques.

- Si une touche ne fonctionne pas comme prévu, **maintenez-la enfoncée** et relâchez-la **dès** qu'elle fonctionne. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre 2.3.2.



- 6 Appuyez **deux fois** sur la touche de sélection des appareils  pour enregistrer les réglages et quitter le mode de configuration.

- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.










### Remarque

- Vous pouvez reprendre la configuration au début à tout moment.

- Si l'appareil ne répond pas à certaines ou à toutes les touches ou si vous ne trouvez pas le code correspondant à la marque de votre téléviseur, entrez '9, 9, 9, 9' à l'étape 3 et passez à l'étape 4. La télécommande recherche alors dans la base de données un code adéquat pour votre téléviseur. La recherche dans la base de données peut prendre jusqu'à 15 minutes.

### 2.3.1 Configuration de la télécommande pour d'autres appareils

- 1 Assurez-vous que l'appareil est allumé, qu'il est opérationnel et qu'il est en mesure de répondre aux commandes de la télécommande. Par exemple, insérez un disque dans le lecteur/enregistreur de DVD ou une cassette vidéo dans le magnétoscope.
- 2 Suivez ensuite les étapes 2 à 6 de la section 'Configuration de la télécommande pour le téléviseur'. Veillez à utiliser la touche de sélection des appareils qui convient : , , , , ,  OU .

### 2.3.2 Amélioration des touches

Une fois configurée correctement, la télécommande doit être capable de contrôler tous vos appareils. Lors de la première utilisation, il est toutefois possible que certaines touches ne fonctionnent pas comme prévu. Si c'est le cas, la télécommande peut rechercher d'autres solutions.



#### Remarque


L'amélioration des touches est impossible lorsque le code a été trouvé par recherche dans la base de données (avec le code '9, 9, 9, 9').

#### Au cours de l'installation initiale



- 1 Assurez-vous que l'appareil concerné est en mesure de répondre. Par exemple, si vous tentez de réparer la touche Lecture de votre lecteur de DVD, n'oubliez pas d'insérer un DVD dans le lecteur, ou la touche Lecture ne fonctionnera pas.
  - 2 Appuyez sur la touche qui ne fonctionne pas, maintenez-la enfoncée et relâchez-la **dès** que l'appareil répond. Répétez cette opération pour toutes les touches qui ne fonctionnent pas.
- Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

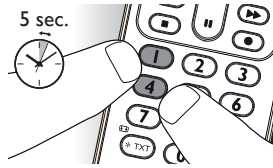
### Après l'installation initiale

1 Assurez-vous que l'appareil concerné est en mesure de répondre. Par exemple, si vous tentez de réparer la touche Lecture de votre lecteur de DVD, n'oubliez pas d'insérer un DVD dans le lecteur, ou la touche Lecture ne fonctionnera pas.

2 Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez commander (lecteur de DVD, par exemple). Appuyez sur la touche de sélection des appareils  pour sélectionner le lecteur de DVD.




3 **Maintenez** les touches  et  **enfoncées simultanément pendant 5 secondes.**



- Le voyant rouge  s'allume. La télécommande est à présent en mode Configuration.

4 **Maintenez enfoncée** la touche qui ne fonctionne pas, et relâchez-la **dès** que l'appareil répond.

- Si une touche ne fonctionne toujours pas comme prévu, maintenez-la enfoncée pendant plus longtemps.

5 Appuyez **deux fois** sur la touche de sélection des appareils  pour enregistrer les réglages et quitter le mode de configuration.



- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 minutes, la télécommande quitte le mode de configuration et enregistre automatiquement tous les réglages.







# 3 Utilisation de la télécommande universelle

## 3.1 Touches et fonctions

L'illustration à la page 2 présente toutes les touches de la télécommande. Testez les touches dont vous avez besoin pour commander vos appareils.

### Remarques


- Il est possible que des touches de la SRP2008B dont les fonctions sont identiques à celles des touches de la télécommande d'origine soient libellées différemment (par exemple, Info / Display).
- Seules les fonctions proposées par votre télécommande d'origine sont reprises par la SRP2008B pour contrôler vos appareils.

- 1  ..... Voyant. S'allume en rouge lorsque la télécommande est en mode de configuration et lorsque la télécommande envoie une commande.
- 2  ..... Permet de parcourir les entrées externes (audio / vidéo) de votre matériel.
- 3  .. Touches de sélection des appareils. Permet de sélectionner l'appareil à commander.
- 4 
- GUIDE**..... Guide électronique des programmes.
- MENU**..... Activation/désactivation du menu.
- ▲ ▼ ◀ ▶**..... Déplacement du curseur vers le haut, le bas, la gauche et la droite dans un menu.
- OK**..... Permet de confirmer une sélection.
- INFO** ..... Informations des chaînes à l'écran.
- EXIT**..... Permet de quitter/masquer l'affichage du menu à l'écran.
- Touches de couleur** ..... Touches de télétexte / sensibilité au contexte.

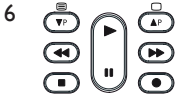


+ VOL - ..... Permet de régler le volume du téléviseur.

 ..... Permet de couper le son du téléviseur.

 ..... Émission précédente.

+ CH - ..... Chaîne précédente/suivante.



▼P ▲P ..... Page/piste précédente (▼P) / suivante (▲P) dans différents modes.

☒ / ☐ ..... télétexte activé (☒)/désactivé (☐).

◀ ..... Retour rapide.

▶ ..... Lecture.


▶▶ ..... Avance rapide.

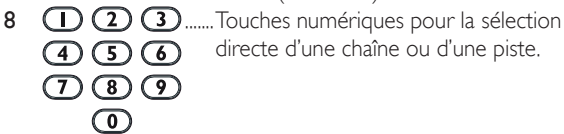
■ ..... Arrêt.

● ..... Enregistrement.

|| ..... Pause.



\* TXT /  ..... • Écran large.  
• STB (décodeur): texte.



..... Touches numériques pour la sélection directe d'une chaîne ou d'une piste.



#### Remarque

Selon la marque ou le type de téléviseur, il est possible que cette touche permette uniquement d'éteindre le téléviseur. Vous devrez appuyer sur une touche numérique (sélection directe d'une chaîne) pour rallumer le téléviseur.

## 4 Réparation et assistance

---

### 4.1 Foire aux questions

Ce chapitre offre des réponses aux questions les plus courantes concernant l'utilisation de votre télécommande universelle.

---

#### Configuration

**Je ne parviens pas à passer en mode Configuration.**

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Pour cela, reportez-vous au chapitre 2.1.

**Mon téléviseur s'éteint à l'étape 4 mais ne se rallume pas à l'étape 5.**

Certains téléviseurs (Panasonic, par ex.) s'allument uniquement après un appui prolongé sur l'une des touches numériques. Après un appui prolongé sur une touche en mode de configuration, la télécommande essaie de réparer la touche (voir chapitre 2.3.2) au lieu d'allumer le téléviseur.

- Dans ce cas, allumez votre téléviseur manuellement ou à l'aide de sa télécommande d'origine. Passez à l'étape 6. Une fois la configuration terminée, la télécommande allume uniquement le téléviseur après un appui prolongé sur l'une des touches numériques, tout comme votre télécommande d'origine.

**Comment configurer la télécommande pour des appareils combinés (TV/magnétoscope, TV/lecteur de DVD, lecteur de DVD/magnétoscope, etc.) ?**

Pour certains appareils combinés, vous devez programmer deux touches de sélection de sources différentes pour contrôler les deux éléments de l'appareil. Par exemple, si vous êtes équipé d'un téléviseur/lecteur de DVD combinés, il vous faudra peut-être configurer la télécommande pour le téléviseur et pour le lecteur de DVD afin de contrôler l'appareil combiné.

---

#### Fonctionnement

**La télécommande ne se met plus en marche.**

La pile est faible ou épuisée.

- Remplacez les piles. Reportez-vous au chapitre 2.1.

**L'appareil que je souhaite contrôler ne répond pas à toutes les commandes/ne répond pas du tout aux commandes.**

- Vérifiez que les touches sur lesquelles vous appuyez existent sur la télécommande d'origine de l'appareil.

- Essayez d'améliorer les touches. Reportez-vous au chapitre **2.3.2**.



Le code sélectionné lors de la configuration est erroné.

- Recommencez la configuration de la télécommande pour cet appareil. Vérifiez systématiquement que l'appareil répond bien aux commandes avant de quitter le mode Configuration. Reportez-vous au chapitre **2.2**.

Il est possible que les touches que vous essayez d'utiliser soient libellées différemment sur la télécommande d'origine.

- Essayez toutes les touches pour identifier celle(s) dont vous avez besoin.

#### Les touches de télétexte ne fonctionnent pas.

- Vérifiez que votre téléviseur prend en charge le télétexte.
- Essayez d'améliorer les touches de télétexte. Reportez-vous au chapitre **2.3.2**.
- Vérifiez que vous appuyez sur la bonne touche pour afficher le télétexte. Pour le téléviseur, il s'agit de la touche  pour le décodeur, de la touche .

## Piles

### Mes réglages seront-ils supprimés lorsque je remplacerai les piles ?

Non Tous les réglages utilisateur sont préservés par la mémoire de la télécommande pendant le remplacement des piles.

## 4.2 Besoin d'aide ?

Il est conseillé de lire attentivement ce manuel d'utilisation au préalable. Il a été conçu pour vous aider à configurer et à utiliser la télécommande.

Cependant, si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou pour toute autre question relative à la configuration, à l'utilisation, aux pièces de rechange, à la garantie, etc. de la télécommande SRP2008B, contactez-nous. Lorsque vous appelez, munissez-vous de cette liste et de la télécommande SRP2008B, de sorte que nos opérateurs puissent vous aider à déterminer si elle fonctionne correctement.

Vous trouverez nos coordonnées à la fin de ce manuel.

La référence du modèle de votre télécommande universelle Philips est : SRP2008B/86.

Date d'achat : ...../ ...../ .....

(jour/mois/année)

Pour obtenir une **assistance en ligne**, rendez-vous sur le site Web [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

- Cliquez sur 'Assistance', puis suivez les instructions à l'écran.



# Helpline

Country	Phone number	Tariff
België / Belgique	078250851	€ 0.06
Danmark	3525 8758	pstn
Deutschland	0900 1101212	€ 0.10
España	902 889 343	€ 0.10
France	0821 611658	€ 0.09
Ελλάδα	0 0800 3122 1219	free
Ireland	01 601 1158	pstn
Italia	840320041	€ 0.08
Lëtzebuerg	40 6661 5645	pstn
Nederland	0900 0400 063	€ 0.10
Norge	2270 8258	pstn
Österreich	0810000206	€ 0.07
Portugal	2 1359 1441	pstn
Schweiz / Suisse / Svizzera	044 212 0045	pstn
Suomi	09 2294 8258	pstn
Sverige	08 750 5196	pstn
United Kingdom	0207 949 0069	pstn

Helpline

<b>A</b>	
A.R. Systems.....	0012
1&1 .....	3908
4Kus.....	0005
AB Sat .....	3689
ABC.....	0013
Acme .....	3521
Acura .....	0036
ADA.....	0038
ADB.....	0039
ADC.....	0040
Addison .....	0043
Adelsound.....	0044
Admiral.....	0046
Adyson.....	0058
AEG.....	0059
Aegir.....	0060
Agashi.....	0063
Agazi.....	3522
AGB.....	0064
AGS.....	0067
Aiko .....	0069
Aim .....	0070
Airis.....	0071
Aiwa .....	0072
Akai.....	0074
Akiba.....	0078
Akito.....	0082
Akura.....	0083
Alaron.....	0085
Alba .....	0086
Alcatel .....	0089
Alcyon .....	0093
Aldes.....	0094
Alize.....	0100
Alkos .....	3523
Allantide.....	0102
Allegro.....	0103
Allorgan.....	0105
Allsat.....	0106
Allsonic .....	0107
Allstar.....	0108
Alltech .....	0109
Alpha.....	0112
Altai.....	3690
Ambassador.....	0120
Amitech.....	0130
Amitronica.....	0131
AMOi.....	0132
Ampere .....	0134
Amplivision.....	0138
Amstrad.....	0140
AMW.....	0143
Anam .....	0146
Anam National.....	0147
Andover .....	0149
Anglo .....	0151
Anitech .....	0154
Ankaro .....	0155
Ansonic.....	0156
Anttron.....	0162
AOC.....	0165
Apex .....	3691
Apollo.....	0171
Arc en Ciel .....	0178
Arcam.....	0179
Arcam Delta.....	3524
Arcon.....	0182
Ardem.....	0184
Aristona.....	0192
Armstrong.....	0195
Arthur Martin.....	0200
ASA .....	0202
Asat.....	0204
Asberg.....	0205
ASLF.....	0211
Asono.....	0212
AST.....	0216
Astacom.....	0217
Aston .....	0220
Astra.....	0221
Astro .....	0224
Asuka.....	0227
ATACOM.....	0228
Atlantic.....	0233
Atori.....	0237
Auchan.....	0240
Audiosonic.....	0264
AudioTon.....	0266
Aurora.....	0274
Ausind .....	0276
Austar.....	0277
Autovox .....	0280
Avalon .....	0286
Avious.....	0291
AVM.....	0294
Awa .....	0296
Axiel.....	0297

Axis.....	0300	Broadcast.....	0428
Ayomi.....	3525	Broco.....	0431
<b>B</b>		Bruns.....	0435
Baird.....	0311	BSkyB.....	0436
Bang & Olufsen.....	0314	BSR.....	0437
Barcom.....	0320	BT.....	0438
BARON.....	3959	BT Cable.....	3995
Basic Line.....	0325	BT Satellite.....	3693
Bastide.....	0327	BT Vision.....	3742
Baur.....	0331	BTC.....	0439
Baze.....	0334	Bubu Sat.....	0440
Bazin.....	0335	Bush.....	0445
BBK.....	0337	BVV.....	0447
BBT.....	0338	<b>C</b>	
Beijing.....	0345	Cabletime.....	0457
Beko.....	0346	Caihong.....	0462
Belgacom TV.....	0349	Cambridge.....	0469
Bell Atlantic.....	0351	Cambridge Audio.....	0470
Bellagio.....	0354	Cameron.....	4032
Benjamin.....	0358	Camundosat.....	0474
Benq.....	0359	Canal Digital.....	0476
Beon.....	0361	Canal Satellite.....	0477
Best.....	0364	Canal+.....	0478
Best Buy.....	0365	Capsonic.....	0486
Bestar.....	0368	Carad.....	0488
Bestar-Daewoo.....	0369	Carena.....	0489
Binatone.....	0378	Carrefour.....	0492
Birmingham Cable		Cascade.....	0496
Communications.....	0382	Casio.....	0499
Black Panther Line.....	4196	CAT.....	0500
Black Star.....	0386	Catha.....	4094
Blacktron.....	3526	Cathay.....	0501
Blackway.....	0388	Catron.....	0502
Blaupunkt.....	0390	CCE.....	0504
Blue Sky.....	0395	Celestial.....	0511
Blue Star.....	0396	Centrex.....	0516
Boca.....	0399	Centrum.....	0519
Boghe.....	0400	Centurion.....	0520
Bondstec.....	0403	Century.....	0521
Boots.....	0405	CGE.....	0523
Boston.....	0410	CGV.....	0524
BPL.....	0413	Changcheng.....	0526
Brain Wave.....	3692	Changfei.....	0527
Brainwave.....	0415	Changhai.....	0529
Brandt.....	0416	Changhong.....	0530
Brinkmann.....	0423	Channel Master.....	0531
Briionvega.....	0424	Chaparral.....	0533
Britannia.....	0425	CHEROKEE.....	0536
British Telecom.....	0427	Chess.....	0538

Chimei.....	3563	<b>D</b>	
Chuangjia.....	4096	Daenyx .....	0690
Chunfeng.....	0546	Daeryung.....	0691
Chung Hsin.....	0547	Daewoo .....	0692
Chunsun.....	0549	Dainichi.....	0694
Cimline.....	0552	Dansai.....	0699
Cinetec .....	0560	Dansat.....	0700
CineVision.....	0562	Dantax .....	0702
City.....	0569	Darty Box.....	4228
CityCom .....	0570	Datron.....	4201
Clarivox.....	0576	Datsura.....	0703
Classic.....	0580	Dawa.....	0707
Clatronic .....	0581	Daytek.....	0708
Clyde.....	0588	Dayton .....	0709
Clyde Cablevision.....	3694	Daytron .....	0710
CMS.....	0590	D-Box.....	0682
CMS Hightec.....	0591	DDC .....	0714
CNT .....	0594	De Graaf.....	0716
Coby.....	0597	DEC.....	0717
Colombia.....	0599	Decca.....	0718
Columbia.....	0604	Decsat .....	0719
COLUMBUS .....	0605	Deitron .....	0722
Comag .....	0606	Delega.....	3697
Comcrypt.....	0610	Denko .....	0730
Commlink.....	0616	Denon .....	0731
Comtech.....	3776	Denver .....	0733
Concorde.....	0626	Denzel.....	0734
Condor.....	0627	Desay.....	0737
Conia .....	0628	Desmet.....	0738
Connexions.....	0631	Dew.....	0742
Conrad.....	0633	Diamant.....	0746
Conrad Electronic .....	3695	Diamond.....	0747
Conrowa.....	0634	Digatron .....	0751
Contec .....	0635	Digiality .....	0755
Continental Edison.....	0637	Digiline .....	0759
Cosat.....	0645	Digipro .....	0762
Coship .....	0646	Digitor .....	0781
Cosmel.....	0647	Digiturk.....	0783
Crosley.....	0655	Discoverer .....	0796
Crown .....	0658	Discovery .....	0797
Cryptovision .....	0661	Diseqc .....	3698
CS Electronics.....	0663	Diskxpress.....	0802
CTC.....	0664	Distratel.....	0804
C-Tech.....	0449	Distrisat .....	0805
CVG.....	3996	Ditristrad .....	3699
CyberHome.....	0672	Dixi.....	0807
Cybermaxx.....	3696	DK Digital.....	0808
Cybertron.....	0675	Dmtech .....	0813
Cyrus .....	0679	DNR.....	0815



DNT.....	0816	Enzer.....	0934
DongDa.....	0820	Ep Sat.....	0935
Donghai.....	0821	Epson.....	0937
Drake.....	0825	Erres.....	0942
Drean.....	0832	ESC.....	0945
DSE(Digital).....	0833	Etron.....	0949
DStv.....	0835	Etzuko.....	4203
DTS.....	0837	EURIEULT.....	0950
Dual.....	0838	Eurocrypt.....	0952
Dual-Tec.....	3528	Eurodec.....	0953
Dumont.....	0840	Eurofeel.....	0954
Dune.....	0841	Euroline.....	0955
Duongjie.....	4101	Euroman.....	0956
Dux.....	0843	Europa.....	0957
D-Vision.....	0684	European.....	0958
DVX.....	0847	Europhon.....	0959
Dynasat.....	0852	Eurosat.....	0962
Dynatron.....	0855	Eurosky.....	0963
Dynex.....	3476	Eurospace.....	0964
<b>E</b>		Eurostar.....	0965
Easy Home.....	3700	Eutelsat.....	0967
Echostar.....	0866	Eutra.....	0968
Eclipse.....	0867	Exator.....	0974
E-Dem.....	3624	Expert.....	0976
Einhell.....	0875	Exquisit.....	0978
Elap.....	0877	<b>F</b>	
Elbe.....	0880	Fagor Life.....	4102
Elbe-Sharp.....	3529	Feilang.....	0990
Elcatech.....	0882	Feilu.....	0991
Elcit.....	0883	Feiyue.....	0993
Electa.....	3530	Fenmenti.....	4103
ELECTRO TECH.....	3531	Fenner.....	0994
Electrohome.....	0890	Ferguson.....	0996
Electus.....	0894	Fidelity.....	0998
Elekta.....	0895	Filmnet.....	0999
Elektra.....	0896	Filmnet Cablecrypt.....	3701
Element.....	3477	Filmnet Comcrypt.....	3702
ELG.....	0900	Filsai.....	1000
Elin.....	0902	Finlandia.....	1003
Elite.....	0903	Finlux.....	1004
Elman.....	0907	FinnSat.....	1005
Elsat.....	0908	Fintec.....	1006
Elsay.....	0909	Firstline.....	1008
Elta.....	0910	Fisher.....	1009
Emanon.....	0913	Flair Mate.....	1010
Emerson.....	0917	Flint.....	1014
Emme Esse.....	0919	FNR.....	1016
Emperor.....	0921	Formenti.....	1023
Engel.....	0929	Formenti-Phoenix.....	1024

Fortress .....	1027	Gradiente .....	1151
Foxtel.....	1029	Graetz .....	1152
Fraba .....	1030	Granada.....	1154
France Satellite/TV.....	3703	Grandin.....	1156
France Telecom .....	1033	Great Wall.....	4105
Free.....	4157	Gronic .....	1160
Freebox .....	1036	Grothusen.....	1161
Freecom .....	1037	Grundig .....	1162
Freesat.....	1038	Grunkel.....	1164
Friac .....	1040	G-Sat.....	1067
Frontech.....	1042	GVG .....	1169
FTE.....	1043	<b>H</b>	
FTEmaximal.....	1044	H&B.....	3635
Fuba.....	1045	Haaz .....	1172
Fugionkyo .....	1046	Haier .....	1175
Fujitsu.....	1052	HaiHong.....	1176
Fujitsu General .....	1053	Halifax .....	1179
Funai.....	1056	Hampton .....	1183
<b>G</b>		Hanseatic.....	1190
Galaxi.....	1068	Hänsel & Gretel.....	1173
Galaxis.....	1069	Hantarex.....	1192
Galaxisat.....	1070	Hantor.....	1193
Gardiner.....	1073	Hanuri.....	1194
GBC.....	1078	Harman/Kardon.....	1198
Geant Casino .....	1082	Harting und Helling.....	1201
GEC.....	1083	Harwood .....	1204
Geloso.....	1087	Hase & Igel .....	1205
General.....	1090	Hauppauge .....	1206
General Instrument.....	1093	HCM .....	1210
General Technic .....	1095	Heliocom.....	1218
Genexxa .....	1097	Helium.....	1220
Gericom.....	1103	Hema.....	1222
GFM.....	3820	Hemmermann.....	1223
Giant.....	1113	Hifivox .....	1233
Giec .....	1115	Higashi.....	1234
Global Solutions.....	1120	Highline.....	1236
Global Sphere.....	1121	Hikona.....	1237
GMI.....	1124	HiLine .....	3533
Go Video.....	1126	HiMAX .....	1241
Goldbox.....	3704	Hinari .....	1243
Golden Channel.....	1133	Hirschmann.....	1246
Goldhand.....	1136	Hisawa.....	1247
GoldHand .....	1136	Hisense .....	1249
Goldline .....	1138	Hitachi .....	1251
GoldStar .....	1140	Hitachi Fujian.....	1252
Gooding.....	1141	Hitsu.....	1257
Goodmans.....	1142	HNE .....	1260
Gorenje .....	1144	Hoehner .....	1262
GPM.....	1149	Home Tech Industries....	1266

Homecast.....	1268	ITT.....	1406
HomeChoice.....	1269	ITT Nokia.....	1407
Hongmei.....	1272	ITV.....	1408
Hornophone.....	1277	<b>J</b>	
Hoshai.....	1278	Janeil.....	1414
Houston.....	1280	JEC.....	1426
Huafa.....	1287	Jerrold.....	1431
Huanghaimei.....	1288	Jiahua.....	1435
Huanghe.....	1289	Jinhai.....	1439
Huanglong.....	1290	Jinxing.....	1442
Huangshan.....	1291	Johansson.....	1449
Huanyu.....	1292	JOK.....	1451
Huari.....	1294	JSR.....	1459
Huijiban.....	4108	JVC.....	1464
Humax.....	1298	<b>K</b>	
Huth.....	1305	Kabel Deutschland.....	1468
Hygashi.....	1308	Kaisui.....	1471
Hyper.....	1309	Kamm.....	1474
HyperVision.....	1311	Kamosonic.....	3535
Hypson.....	1312	Kamp.....	1475
Hyundai.....	1315	Kangchong.....	1476
<b>I</b>		Kanghua.....	1477
Iberia.....	1320	Kangwei.....	4115
ICE.....	1324	Kansai.....	1480
ICeS.....	1325	Kapsch.....	1483
ID Digital.....	1329	Karcher.....	1484
Imex.....	1344	Kathrein.....	1486
Impego.....	4207	Kathrein Eurostar.....	3707
Imperial.....	1346	Kawa.....	1487
Indesit.....	1349	Kawasho.....	1489
Indiana.....	1350	Kendo.....	1500
Ingelen.....	1354	Kennedy.....	1504
Ingersol.....	1355	Kennex.....	1505
Inno Hit.....	1358	Kenwood.....	1507
Innovation.....	1360	Key West.....	1509
Interactive.....	3534	KeyPlug.....	3646
Interbuy.....	1376	KIC.....	1512
Interfunk.....	1377	Kiiro.....	1513
Internal.....	1379	Kingavon.....	1519
International.....	1380	Kingsley.....	1520
Interstar.....	1383	Kiota.....	1522
Intertronic.....	1384	Kiss.....	1524
Intervision.....	1386	Kiton.....	1525
InVideo.....	1388	Klap.....	1526
IR.....	4110	Kneissel.....	1535
Irradio.....	1396	Koda.....	1539
Isukai.....	1402	Kolin.....	1541
ITC.....	1404	Kolon.....	1542
ITS.....	1405	Kolster.....	1543

Konig.....	1547	Lorenzen.....	1666
Konka.....	1548	Lorraine.....	1669
Korpel.....	1552	Luma.....	1674
Korting.....	1554	Lumatron.....	1676
Kosmos.....	1557	Lupus.....	1678
Koyoda.....	1561	Lux May.....	1680
KR.....	1562	Luxor.....	1683
Kreismeyer.....	1567	Lyonnaise.....	3709
K-SAT.....	1467		
KTV.....	1572	<b>M</b>	
Kuro.....	1579	M & B.....	3710
KXD.....	1581	M/A Com.....	4229
Kyoshu.....	1583	Macab.....	1692
Kyostar.....	1584	Madison.....	1698
Kyoto.....	1585	Magnadyne.....	1702
<b>L</b>		Magnafon.....	1703
L&S Electronic.....	1588	Magnavox.....	1706
Lafayette.....	1591	Magnex.....	1707
Lasat.....	1597	Magnum.....	1709
Lawson.....	1603	Majestic.....	1713
Layco.....	4117	Manata.....	1716
Lecson.....	1606	Mandor.....	1717
Lemon.....	1614	Manesth.....	1718
Lenco.....	1615	Manhattan.....	1719
Leng.....	3708	Marantz.....	1724
Lennox.....	1616	Marelli.....	1729
Lenoir.....	1617	Mark.....	1731
Lenson.....	1620	Marquant.....	1734
Lesla.....	1622	Mascom.....	1738
Lexus.....	3649	Maspro.....	1739
Leyco.....	1627	Master's.....	1742
LG.....	1628	Masuda.....	1744
LG Alps.....	1629	Matav.....	1745
LG/GoldStar.....	3536	Matsui.....	1750
Liesenk.....	3537	Matsushita.....	1751
Liesenk & Tter.....	1630	Max.....	1753
Liesenkotter.....	1631	Maxdome.....	3586
Life.....	3538	MB.....	3711
Lifesat.....	1632	McMichael.....	1768
Lifetec.....	1633	Mecotek.....	1776
Limit.....	1637	Mediabox.....	1779
Lion.....	1643	Mediamarkt.....	1781
Liteon.....	1645	Mediasat.....	1782
Lloyd's.....	1648	Mediator.....	1784
Local India TV.....	1653	Mediencom.....	1786
Loewe.....	1660	Medion.....	1787
Loewe Opta.....	3540	Medison.....	1788
LogicLab.....	3650	Mega.....	1789
Logik.....	1661	Melectronic.....	3654

Melvox .....1799  
 Memorex.....1800  
 Memphis .....1802  
 Mercury.....1804  
 Metronic.....1809  
 Metz .....1810  
 MiCO.....1813  
 Micro Com.....3998  
 Micro electronic.....3656  
 Micro Technology.....1820  
 Micromaxx.....1822  
 Micromedia .....1823  
 Micromega.....1824  
 Microstar.....1827  
 Microtec.....1828  
 Migros.....1832  
 Minato .....1835  
 Minerva .....1838  
 Minoka .....1840  
 Minowa.....1843  
 Mitsubishi.....1855  
 Mivar .....1857  
 Mizuda.....1860  
 Mnet.....1862  
 Monyka .....1873  
 Morgan Sydney .....3712  
 Morgans .....3970  
 Morgan's.....1875  
 Motion .....1877  
 Motorola.....1878  
 Movie Time.....1880  
 Mr Zapp.....3713  
 MTC.....1889  
 MTEC.....1890  
 MTlogic.....1892  
 MuDan.....1896  
 Multichoice .....1900  
 Multistandard.....1904  
 Multisystem .....4121  
 Multitec.....1906  
 Multitech.....1907  
 Muratto .....1910  
 Murphy .....1911  
 Musikland.....1915  
 Mustek.....1916  
 Mx Onda.....1919  
 Mysat.....1923  
 Mystral.....1925

**N**

NAD .....1926  
 Naiko .....1930  
 Nakamichi .....1932  
 Nakimura.....1933  
 Naonis.....1936  
 National.....1942  
 Navex.....1944  
 NEC.....1950  
 Neckermann.....1951  
 NEI .....1952  
 Nesco .....1960  
 Netsat.....1966  
 Network.....1968  
 Neuf Telecom.....3999  
 Neufunk .....1970  
 Neuhaus.....1971  
 Neusat.....1974  
 Nevir .....1977  
 New Tech .....1979  
 New World.....1980  
 Next Base .....1983  
 NextWave .....1988  
 Nicamagic.....1994  
 Nikkai.....1998  
 Nikko .....2000  
 Noblex.....2013  
 Nobliko.....2014  
 Nogamatic .....2016  
 Nokia .....2017  
 Nomex.....2018  
 Noos.....2019  
 Nordic.....2021  
 Nordmende.....2022  
 Nordvision.....3543  
 Normerel .....2024  
 Northcoast.....2026  
 Nova .....2031  
 Novaplex.....2034  
 Novatronic.....2035  
 Novis.....2036  
 NTC.....2045  
 NTL.....2047  
 NU-TEC.....2048

**O**

Oceanic .....2061  
 Octagon .....2062  
 Okana.....4122  
 Okano .....2065

Omni.....	2074	Patriot.....	2170
ONCEAS.....	3544	Pausa.....	2171
Onida.....	2081	peeKTON.....	2178
Onimax.....	2082	Pensonic.....	3778
Onkyo.....	2085	Perdio.....	2185
Ono.....	2086	Perfekt.....	2186
Onwa.....	2087	Philco.....	2192
Oopla.....	2088	Philharmonic.....	2194
Opera.....	2090	Philips.....	2195
Optex.....	2093	Philips Magnavox.....	3715
Optim.....	2094	Phoenix.....	2199
Optus.....	2100	Phonola.....	2201
Orange.....	3866	Phonotrend.....	2202
Orava.....	2101	Pioneer.....	2212
Orbit.....	2103	Pionier.....	2213
Orbitech.....	2104	Plantron.....	2219
Origo.....	2110	Playsonic.....	2224
Orion.....	2111	Pointer.....	2229
Oritron.....	2112	Polaroid.....	2230
Online.....	2113	Polsat.....	3716
Ormond.....	2114	Poppy.....	2236
Orson.....	2115	Portland.....	2238
Orsowe.....	2116	Powerpoint.....	2241
Osaki.....	2118	Prandoni Prince.....	4125
Osat.....	2119	Precision.....	2244
Osio.....	2121	Predki.....	2245
Oso.....	2122	Preisner.....	2246
Osume.....	2123	Premiere.....	3666
Otto Versand.....	2126	Priesner.....	3717
Oulin.....	4123	Prima.....	2253
Oxford.....	2131	Prinz.....	2260
<b>P</b>		Profekt.....	4126
P&B.....	2132	Profex.....	2269
Pace.....	2134	Profile.....	2271
Pacific.....	2135	Profilo.....	2272
Packsat.....	2139	Profitronic.....	2273
Pael.....	2140	Proline.....	2274
Palcom.....	2144	Promax.....	2275
Palladium.....	2145	Prosat.....	2278
Palsat.....	2146	Prosonic.....	2282
Palsonic.....	2147	Protech.....	2284
Panama.....	2149	Protek.....	2285
Panasat.....	2151	Provision.....	2291
Panasonic.....	2153	PVP Stereo	
Panasonic/National.....	2153	Visual Matrix.....	2301
Panavision.....	2154	Pye.....	2302
Panda.....	2155	Pymi.....	2304
Pathe Cinema.....	2168	Pyxis.....	2305
Pathe Marconi.....	2169		

## Q

Quadral .....	2314
Quandra Vision.....	3546
Quasar .....	2320
Quelle.....	2322
Questa.....	2324
Quiero .....	3718

## R

Radialva.....	2329
Radio.....	4128
Radiola .....	2330
Radiomarelli .....	2331
RADIONETTE .....	2332
RadioShack.....	2333
Radiotone.....	2334
Radix .....	2335
Rainbow .....	2339
Raite .....	2340
Rank.....	2345
RBM.....	2350
RCA .....	2351
REC.....	2357
Recor.....	2359
Rectiligne .....	2362
Rediffusion .....	2364
Redpoint .....	2365
Redstar.....	2366
RedStar .....	2366
Reflex.....	2368
Regency.....	2371
Reoc.....	2379
Revox.....	2383
Revoy.....	2384
Rex.....	2385
RFT.....	2386
Rhapsody.....	2387
Rimax.....	2391
R-Line .....	2327
Roadstar.....	2398
Robotron.....	2401
Roch .....	2402
Rockdale .....	2403
Ronin.....	2412
Rover .....	2415
Rowa.....	2416
Rownsonic .....	2417
Royal.....	2419
Royal Lux.....	2420
RTF.....	3548

## S

Saba.....	2429
Sabaki.....	2430
Sabre.....	2431
Sagem.....	2434
Saisho.....	2437
Saivod.....	2439
Sakura.....	2441
Salora.....	2443
Sambers .....	2445
Sampo .....	2446
Samsung.....	2448
Samurai.....	2451
Sandra .....	2454
Sansui.....	2458
Sanwa .....	2461
Sanyo .....	2462
Sanyuan .....	2464
SAT .....	2470
Sat Cruiser.....	2472
Sat Partner.....	2473
Sat Team.....	2474
Satbox .....	2476
Satcom.....	2477
Satec.....	2479
Satel.....	2480
Satelco.....	2481
Satford.....	2483
Satline.....	2484
Satmaster.....	2485
Satplus.....	2486
Saville .....	2491
SBR.....	2492
ScanMagic.....	2496
Schacke.....	3720
Schaub Lorenz.....	2500
Schneider.....	2501
Schwaiger .....	2502
Scientific Atlanta .....	2503
Scientific Labs.....	2504
Scott.....	2508
SCS .....	2510
Sedeia Electronique.....	2518
Seeltech.....	2519
Seemann .....	2521
SEG .....	2522
SEI.....	2524
SEI-Sinudyne .....	2525
Seleco .....	2528

Sencora.....	2531	Sonawa.....	2663
Sentra.....	2534	Songdian.....	4136
Sentron.....	4216	Soniko.....	2669
Septimo.....	2536	Sonitron.....	2671
Serino.....	2539	Sonneclair.....	2673
Servi Sat.....	3721	Sonoko.....	2675
Shanghai.....	2547	Sonolor.....	2676
Shanshui.....	4133	Sontec.....	2677
Shaofeng.....	2549	Sontech.....	3435
Sharp.....	2550	Sony.....	2679
Shencai.....	2553	Sound & Vision.....	2680
ShengCai.....	4217	Soundmaster.....	2685
Shenyang.....	2555	Soundmax.....	2687
Sherwood.....	2557	Soundwave.....	2689
Shintom.....	2563	Spectra.....	2697
Shintoshi.....	2564	SR.....	2704
Shivaki.....	2567	Srypton.....	4138
Shorai.....	2569	Standard.....	2713
Siam.....	2572	Star Cluster.....	3724
Siarem.....	2573	Star Trak.....	2720
Siemens.....	2574	Starcom.....	2722
Siera.....	2576	Stargate.....	2723
Siesta.....	2577	Starland.....	2726
Sigmathek.....	2580	Starlite.....	2728
Silva.....	2591	Starmedia.....	2730
Silva Schneider.....	2592	Starring.....	2733
Silver.....	2594	Stenway.....	2739
Singer.....	2599	Stern.....	2741
Sinudyne.....	2601	Strato.....	2745
Skantic.....	2605	Strong.....	2748
Skantin.....	2606	STVI.....	2751
Skardin.....	2607	Stylandia.....	2752
Skinsat.....	3722	Sumida.....	2756
SKR.....	2608	Sunkai.....	2762
Sky.....	2610	Sunny Sound.....	2765
SKY.....	2610	Sunsat.....	2767
Sky Digital.....	3723	Sunstar.....	2768
SkyCable.....	2617	Suntronic.....	2770
Skymaster.....	2621	Sunwood.....	2772
Skymax.....	2622	Super Sat.....	2775
SkySat.....	2625	Superla.....	2782
Skyvision.....	2630	Supermax.....	2783
Skyworth.....	2631	Supersonic.....	2787
SL.....	2632	SuperTech.....	2789
Slim Art.....	2636	Supervision.....	2791
SM Electronic.....	2639	Supra.....	2792
Smart.....	2642	Susumu.....	2797
Sogera.....	2649	Sutron.....	2798
Solavox.....	2654	Sydney.....	2808



Sylvania.....	2809	Teleka.....	2919
Symphonic.....	2810	Telemaster.....	2922
Synn.....	2813	Telemeister.....	2924
Sysline.....	2815	Telenet.....	2925
Systec.....	2816	Telepiu.....	2926
Sytong.....	2820	Telesat.....	2928
<b>T</b>		Telesonic.....	2930
T.D.E. Systems.....	2822	Telestar.....	2931
Tactus.....	2825	Teletech.....	2934
Taishan.....	2835	Teleton.....	2935
Taisho.....	2836	Televes.....	2937
Tandberg.....	2842	Televidcon.....	2938
Tandy.....	2843	Television.....	2939
Tantec.....	2845	Televiso.....	2941
Tashiko.....	2850	Telewest.....	2942
Tatung.....	2852	Telewire.....	2943
TCL.....	2856	Temco.....	2946
TCM.....	2857	Tempo.....	2949
Teac.....	2860	Tennessee.....	2952
Teachimagen.....	4140	Tenosal.....	2953
Tec.....	2861	Tensai.....	2954
Tech Line.....	2863	Tenson.....	2955
Techica.....	2865	Tesmet.....	3550
Technema.....	2866	Tevion.....	2962
Technics.....	2869	Texet.....	2963
Technika.....	2870	Thomson.....	2972
Techniland.....	2872	Thorens.....	2973
TechniSat.....	2873	Thorn.....	2974
Technology.....	3726	Tiankeban.....	4142
Technosat.....	2877	Tioko.....	2989
Techno Trend.....	2879	Tiscali.....	3442
Technowelt.....	2881	TNT.....	4184
Teco.....	2886	TOBO.....	2999
TEDELEX.....	2889	Tocom.....	3000
Tee-Comm.....	2890	Tokai.....	3001
Teknika.....	2895	Tokyo.....	3004
Telanor.....	3727	Tomashi.....	3006
Telasat.....	2897	Tonna.....	3011
Tele+1.....	2900	Tonsai.....	4223
Teleavia.....	2901	Top Suxess.....	3013
Teleciel.....	2903	Topfield.....	3014
Telecom.....	2906	Torx.....	3020
Telecor.....	2910	Toshiba.....	3021
Teledirekt.....	2912	Towada.....	3028
Telefonica.....	2913	Towika.....	4224
Telefunken.....	2914	Toyoda.....	3030
Telefusion.....	2915	TPS.....	3032
Telegazi.....	2917	Trakton.....	3036
Telegent.....	2918	Trans Continens.....	3037

TRANS-continents.....	3039	VideoSystem.....	3172
Transfec .....	4143	Videotechnic.....	3173
Transonic .....	3041	Videoton.....	3174
Transtec.....	3042	Videoway.....	3176
Triad.....	3049	VideoWorks .....	3177
Triasat .....	3050	Vidtech.....	3179
Triax.....	3051	Viewmaster .....	3182
Trident.....	3054	Viewsonic .....	3186
Trio.....	3056	Viewstar .....	3187
Tristar.....	3057	Virgin.....	4185
Triumph.....	3058	Visiola.....	3197
TruVision.....	3061	Vision .....	3198
TSM.....	3065	Visionetics .....	3199
Tudi .....	3068	Visionic.....	3200
Turnsat .....	3071	Visiopass.....	3203
TVA.....	4225	Visiosat.....	3204
Tvonics.....	3080	Vistar .....	3207
Twinner.....	3083	Vivanco.....	3209
<b>U</b>		Vivid.....	3210
UEC.....	3088	Vortec .....	3217
Uher .....	3089	Voxson .....	3220
Ultravox.....	3095	VTech.....	3222
Umax.....	3098	<b>W</b>	
Unic Line.....	3100	Waitec.....	3227
Uniden .....	3101	Waltham .....	3230
Union.....	3781	Watson.....	3233
Unisat.....	3104	Watt Radio.....	3234
United .....	3106	Wega.....	3238
United Cable.....	3108	Wegavox.....	3239
United Quick Star .....	4226	Wela.....	3730
Unitor .....	3110	Welltech.....	3244
Universal.....	3113	Weltblick.....	3245
Universum .....	3115	Weston.....	3251
Univox.....	3116	WeTeKom.....	3252
<b>V</b>		Wevasat .....	3253
Variosat.....	3134	Wewa.....	3254
Vector.....	3136	Wharfedale.....	3255
Vega.....	3138	White Westinghouse.....	3258
Ventana.....	3142	Windstar.....	3266
Vestel .....	3148	Winersat.....	3269
Vexa.....	3149	Wintergarten.....	3272
Via Digital .....	3729	Wisi.....	3273
Viasat.....	3153	Wittenberg.....	3731
Vibrant .....	3154	Woorisat.....	3280
Victor.....	3155	Worldsat.....	3283
Videologic.....	3165	Woxtex.....	3286
Videologique.....	3166		
Videon.....	4227		
Videosat .....	3170		

**X**

Xbox.....	3295
Xcom Multimedia.....	4000
Xiahua.....	3299
Xiangyu.....	3302
Xingfu.....	3305
Xinghai.....	3306
Xinrisong.....	3308
Xlogic.....	3310
XMS.....	3312
Xoro.....	3315
Xrypton.....	3317
XSat.....	3318
Xuelian.....	3320

**Y**

Yakumo.....	3324
Yamada.....	3325
Yamaha.....	3326
Yamakawa.....	3327
Yamishi.....	3328
Yokan.....	3335
Yoko.....	3336
Yorx.....	3340
Yuhang.....	3345
Yukai.....	3346

**Z**

Zanussi.....	3349
Zaunkonig.....	3352
Zehnder.....	3353
Zenith.....	3356
Zhuhai.....	3364
Zinwell.....	3365
Zodiac.....	3366
Zwergnase.....	3371



---

## EN Information to the consumer

### Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.



Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### Battery information

Your product operates on batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste.

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because the correct disposal will help prevent negative consequences for the environmental and human health.



---

## DE Kundeninformationen

### Entsorgung Ihres alten Geräts

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.



Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



## Informationen zu Batterien

Für Ihr Produkt werden Batterien verwendet, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Batterien. Die korrekte Entsorgung hilft negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

---

## FR Informations pour le consommateur

### Mise au rebut des produits en fin de vie

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.



Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.

Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

### Informations sur les piles

Votre produit fonctionne avec des piles conformes à la directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des piles car la mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.



---

## IT Informazioni per il consumatore

### Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.



Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in

vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

### Informazioni sulla batteria

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.



---

## ES Información al consumidor

### Desecho del producto antiguo

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.



Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



## Información sobre la batería

El producto funciona con pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas, ya que esto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

---

## NL Informatie voor de consument

### Verwijdering van uw oude product

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorgestreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.



Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

### Informatie over de batterijen

Uw apparaat gebruikt batterijen die onder de Europese richtlijn 2006/66/EC vallen. Deze batterijen kunnen niet met het normale huisvuil worden afgevoerd.

Informeer naar de plaatselijke regelgeving over het apart inzamelen van batterijen. Door juiste inzameling worden negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.



---

## SV Information till konsumenten

### Kassering av din gamla produkt

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG



Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

### Batteriinformation

Din produkt drivs av batterier som omfattas av European Directive 2006/66/EG och inte kan kasseras som vanligt hushållsavfall. Ta reda på vilka lokala regler som gäller angående separat insamling av batterier, eftersom korrekt kassering bidrar till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och för människors hälsa.



---

## DK Information til kunden

### Bortskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC



Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde.

Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores

### Batterioplysninger

Dit produkt kører på batterier, som falder ind under EU-direktiv 2006/66/EC, og ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier. Ved korrekt bortskaffelse af batterierne undgås negative konsekvenser for miljø og mennesker.









© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner.  
The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication there of does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 52371

[www.philips.com](http://www.philips.com)

RTP/RR/2609

